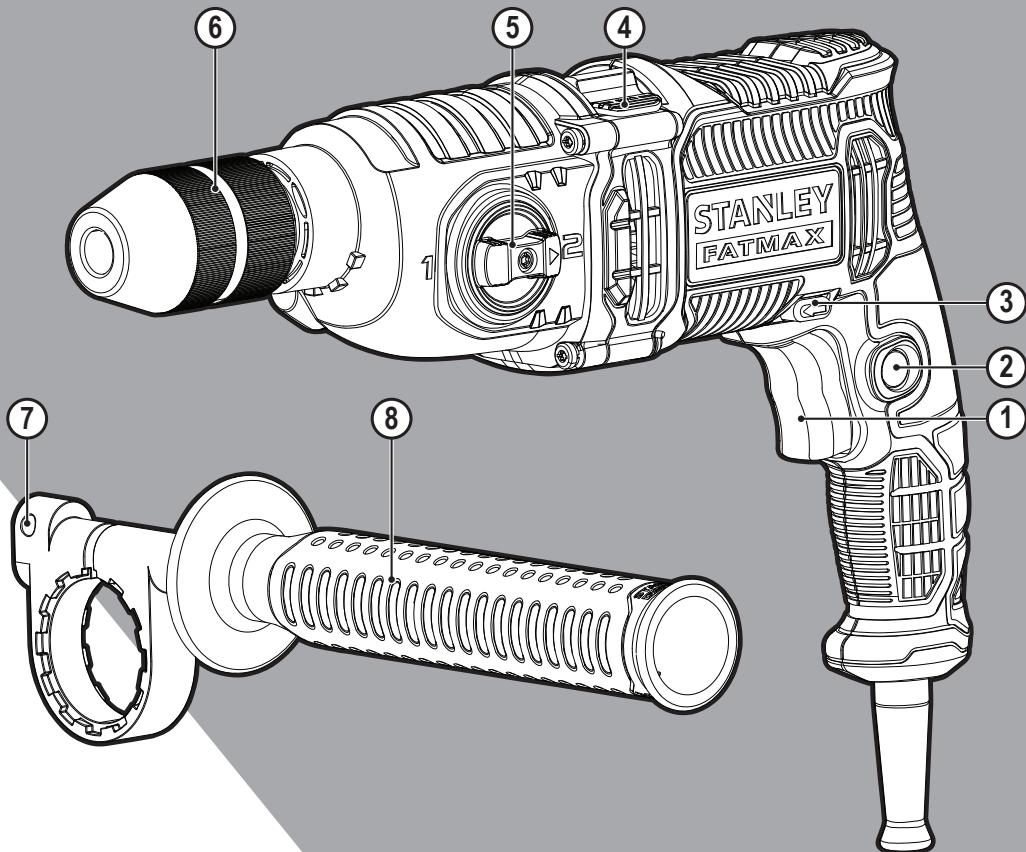


# STANLEY®

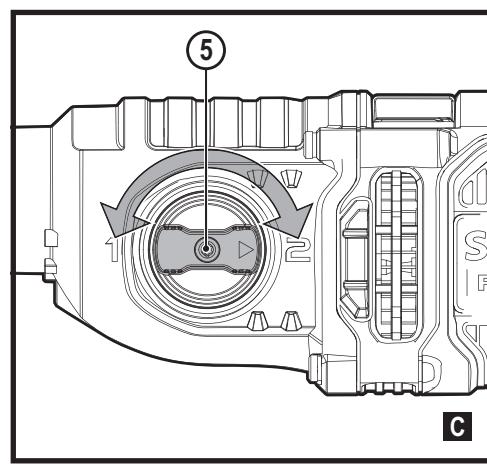
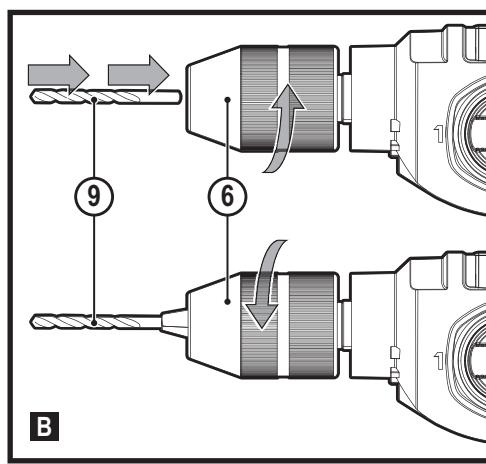
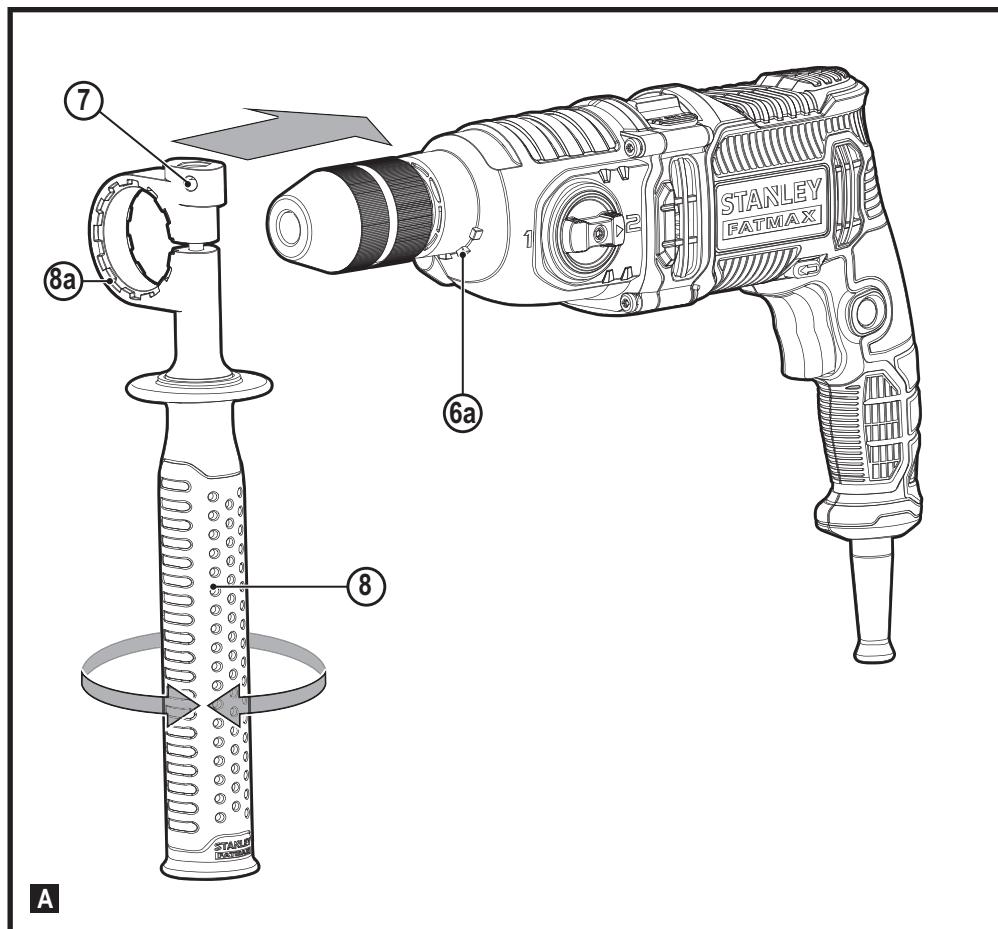
## FATMAX®

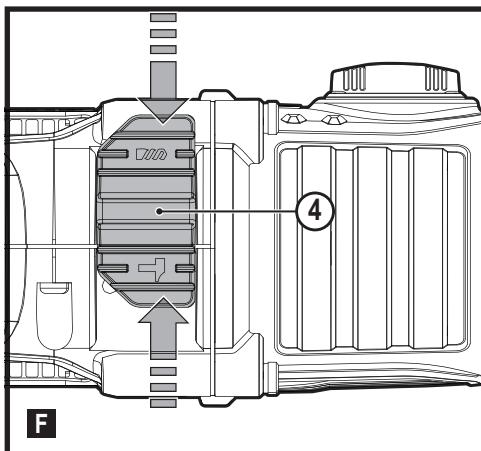
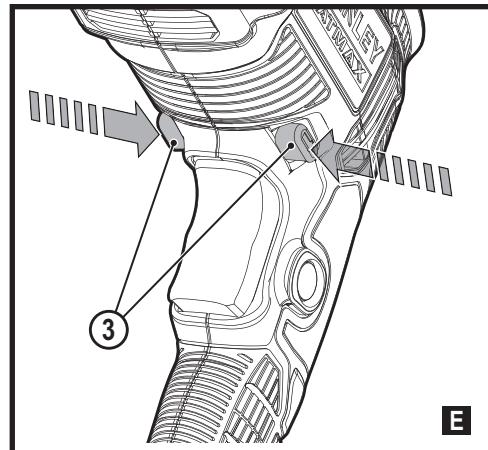
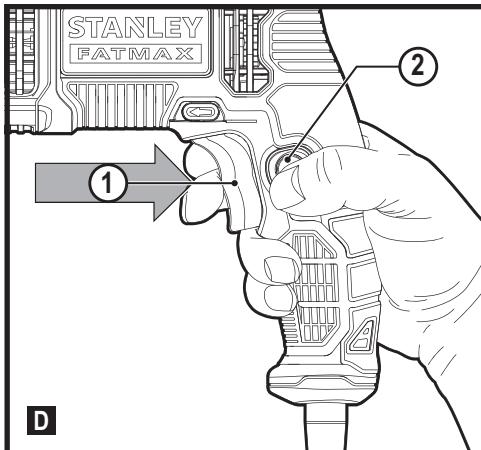


402116 - 97 RO

[www.stanley.eu](http://www.stanley.eu)

**FMEH850  
FMEH1100**





## Destinația de utilizare

Mașina de găuri cu percuție Stanley® FatMax® FMEH850, FMEH1100 a fost concepută pentru efectuarea găurilor în lemn, metal, materiale plastice și zidărie, precum și pentru aplicații de înșurubare. Aceste ușoare sunt destinate utilizatorilor profesioniști și privați, neprofesioniști.

## Instrucțiuni de siguranță

### Avertizări generale de siguranță privind ușoarele electrice



**Avertisment!** Citiți toate avertizările de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertizărilor și a instrucțiunilor enumerate în continuare poate conduce la electrocutare, incendii și/sau vătămări grave.

#### Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „uneală electrică“ din avertizări se referă la uneală electrică (cu cablu) alimentată de la rețea principală de energie sau la uneală electrică (fără cablu) alimentată de la acumulator.

#### 1. Siguranța în zona de lucru

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate sau întunecate îngăduiesc accidentelor.
- Nu operați ușoarele electrice în atmosfere explosive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau pulberilor explosive.** Ușoarele electrice generează scânteie ce pot aprinde pulberile sau vaporii.
- Tineți la distanță copiii și persoanele din jur în timp ce operați o uneală electrică.** Distragerea atenției poate conduce la pierderea controlului.

#### 2. Siguranța electrică

- Ştecherile ușoarelor electrice trebuie să se potrivească cu priza.** Nu modificați niciodată ștecherul în vreun fel. Nu folosiți adaptări pentru ștecher împreună cu ușoarele electrice împărtășite (legate la masă). Ștecherurile nemodificate și prizele compatibile vor reduce riscul de electrocutare.
- Evitați contactul corpului cu suprafețele împărtășite precum țevi, radioante, cuptoare și frigidere.** Există un risc sporit de electrocutare în cazul în care corpul dumneavoastră este în contact cu suprafețele împărtășite sau legate la masă.
- Nu expuneți ușoarele electrice la ploaie sau condiții de umedeță.** Apa care pătrunde într-o uneală electrică va spori riscul de electrocutare.
- Nu manipulați necorespunzător cablul.** Nu utilizați niciodată cablul pentru transportarea, tragerea sau scoaterea din priză a ușoarei electrice. **Tineți cablul departe de căldură, ulei, mușchi ascuțite sau**

**componente în mișcare.** Cablurile deteriorate sau încurcate sporesc riscul electrocutării.

- Atunci când operați o uneală de lucru în aer liber, utilizați un prelungitor pentru exterior.** Utilizarea unui cablu adecvat pentru exterior reduce riscul de electrocutare.
- În cazul în care operaarea unei ușoare electrice într-un spațiu cu umiditate nu poate fi evitată, utilizați o alimentare cu dispozitiv de protecție la curent rezidual (RCD).** Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul electrocutării.

#### 3. Siguranța corporală

- Făți precauți, făți atenție la utilizare și faceți uz de regulile de bun simț atunci când operați o uneală electrică.** Nu utilizați o uneală electrică atunci când sunteți obosiți sau când vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau medicației. Un moment de neatenție în timpul operării ușoarelor electrice poate conduce la vătămări corporale grave.
- Utilizați echipamentul de protecție corporală.** Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Echipamentul de protecție precum măștile anti-praf, încălțăminte de siguranță antiderapantă, căștile sau dopurile pentru urechi utilizate pentru anumite condiții de lucru vor reduce vătămările corporale.
- Preînțăpiți pornirea accidentală.** Asigurați-vă că comutatorul se află în poziția opriț înainte de conectarea la sursa de alimentare și/sau la acumulator, înainte de ridicarea sau transportarea ușoarei. Transportarea ușoarelor electrice înținând degetul pe comutator sau alimentarea cu tensiune a ușoarelor electrice ce au comutatorul în poziția pornit îngăduie producerea accidentelor.
- Îndepărtați orice cheie sau clește de reglare înainte de a porni uneală electrică.** O cheie sau un clește rămas atașat la o componentă rotativă a ușoarei electrice poate conduce la vătămări corporale.
- Nu vă întindeți pentru a apuca uneală de lucru.** Mențineți-vă întotdeauna stabilitatea și echilibrul. Acest lucru permite un control mai bun al ușoarei electrice în situații neașteptate.
- Îmbrăcați-vă corespunzător.** Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Feriți-vă părul, îmbrăcăminte și mănușile față de componente în mișcare. Îmbrăcăminte largă, bijuterii sau părul lung pot fi prinse în componente în mișcare.
- În cazul în care dispozitivele prezintă posibilitatea conectării de accesoriu pentru aspirație și colectarea prafului, asigurați-vă că aceste accesoriu sunt conectate și utilizate în mod corespunzător.** Utilizarea dispozitivelor de colectare a prafului poate reduce pericolele impuse de existența prafului.

- 4. Utilizarea și îngrijirea uneltelor electrice
    - a. Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică adecvată pentru aplicația dvs. Unealta de lucru adecvată va efectua lucrarea mai bine și în mod mai sigur, în ritmul pentru care a fost concepută.
    - b. Nu utilizați unealta electrică în cazul în care comutatorul nu comută în poziția pornit și oprit. Orice unealtă electrică ce nu poate fi controlată cu ajutorul comutatorului este periculoasă și trebuie să fie reparată.
    - c. Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/ sau acumulatorul de la unealta electrică înaintea efectuării oricărora reglaje, modificării accesoriilor sau depozitării uneltelor electrice. Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul pominirii accidentale a uneltelor electrice.
    - d. Nu depozitați uneltele electrice în stare inactivă la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu unealta de lucru sau cu aceste instrucțuni să o utilizeze. Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
    - e. Efectuați întreținerea uneltelor electrice. Verificați alinierarea necorespunzătoare sau blocarea componentelor în mișcare, ruperea componentelor și orice altă stare ce ar putea afecta operarea uneltelor electrice. În cazul deteriorării, prevedeți repararea unelei electrice înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de unele electrice întreținute necorespunzător.
    - f. Păstrați uneltele de tăiat ascuțite și curate. Este puțin probabil ca uneltele de tăiat cu tășuri ascuțite și întreținute în mod corespunzător să se blocheze, acesta fiind mai ușor de controlat.
    - g. Utilizați unealta electrică, accesoriile și cuțitele uneltei etc. conform acestor instrucțuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrarea ce trebuie să fie efectuată. Utilizarea unelei de lucru pentru operații diferite de cele conforme destinației de utilizare ar putea conduce la situații periculoase.
  - 5. Service
    - a. Prevedeți repararea unelei de lucru de către o persoană calificată, folosind exclusiv piese de schimb identice. Astfel, vă asigurați că se menține siguranța în folosirea unelei.
- Avertizări suplimentare de siguranță pentru unealta de lucru**
-  **Avertisment!** Avertizări suplimentare de siguranță pentru mașini de găurit și mașini de găurit cu percuție.
- ◆ **Purtați dopuri de protecție pentru urechi în cazul utilizării mașinilor de găurit cu percuție.** Expunerea la zgomot poate determina pierderea auzului.
  - ◆ Utilizați mânerele suplimentare furnizate împreună cu unealta. Pierderea controlului poate determina vătămări fizice.
  - ◆ **Tineți unealta electrică de suprafețele izolate pentru prindere atunci când efectuați o operație în care accesoriile de debitare pot atinge cabluri ascunse.** Tăierea unui cablu sub tensiune de către accesoriul de debitare ar putea determina scurgerea curentului în componente metalice expuse ale unelei electrice și ar putea electrocuta operatorul.
  - ◆ Nu utilizați niciodată un accesoriu de dăltuire în modul rotativ. Accesoriul se va bloca în material și va determina rotirea unelei.
  - ◆ Utilizați clești sau o altă modalitate practică de a fixa și sprijini piesa de prelucrat pe o platformă stabilă. Ținând piesa de prelucrat în mână sau sprijinită de corp, aceasta va fi instabilă și poate conduce la pierderea controlului.
  - ◆ Înainte de efectuarea găurilor în pereti, podele sau plăfoane, verificați poziționarea cablurilor și țevilor.
  - ◆ Evitați atingerea vârfului unui burghiu imediat după efectuarea unei găuri deoarece acesta ar putea fi fierbinte.
  - ◆ Această unealtă nu este destinată utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazurilor în care acestea au fost supravegheata și instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie să fie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
  - ◆ Destinația de utilizare este descrisă în acest manual de instrucțuni. Utilizarea oricărui accesoriu sau atașament sau efectuarea oricărei operații cu această unealtă diferite de cele recomandate în prezentul manual de instrucțuni poate implica un risc de vătămare fizica și/ sau daune asupra obiectelor.
  - ◆ Utilizați o mască pentru față sau o mască anti-praf ori de căte ori operațiile pot produce praf sau particule proiectate.
  - ◆ **Siguranța persoanelor din jur**
  - ◆ Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazurilor în care acestea au fost supravegheata și instruite cu privire la utilizarea mașinii de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
  - ◆ Copiii trebuie să fie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

## Riscuri reziduale

Pot veni riscuri reziduale suplimentare în timpul utilizării unelei, riscuri ce este posibil să nu fie incluse în avertizările de siguranță atașate. Aceste riscuri pot fi determinate de utilizarea incorrectă, utilizarea prelungită etc.

Nici măcar în cazul aplicării regulamentelor de siguranță corespunzătoare și implementării dispozitivelor de siguranță, anumite riscuri reziduale nu pot fi evitate. Acestea includ:

- ◆ Vătămări cauzate de atingerea componentelor în rotere/mișcare.
- ◆ Vătămări cauzate în momentul schimbării componentelor, lamelor sau accesoriilor.
- ◆ Vătămări cauzate de utilizarea prelungită a unei unele. La utilizarea unei unele pe perioade prelungite, asigurați-vă că faceți pauze la intervale regulate.
- ◆ Afectarea auzului.
- ◆ Pericolele asupra sănătății cauzate de inhalarea prafului rezultat în urma utilizării unelei (exemplu: - prelucrarea lemnului, în special a stejarului, fagului și MDF.)

## Vibrățiile

Valorile declarate ale emisiilor de vibrații, menționate în specificația tehnică și în declarația de conformitate au fost măsurate în conformitate cu metoda standard de testare prevăzută de norma EN 60745 și pot fi utilizate pentru compararea diverselor unele. Valoarea declarată a emisiilor de vibrații poate fi utilizată, de asemenea, în cadrul unei evaluări preliminare în privința expunerii.

**Avertisment!** Valoarea emisiilor de vibrații în timpul utilizării efective a unelei electrice poate difera de valoarea declarată în funcție de modalitățile de utilizare ale unelei. Nivelul vibrațiilor poate crește peste nivelul menționat.

În cazul evaluării expunerii la vibrații în scopul de a determina măsurile de siguranță solicitate de Directiva 2002/44/CE pentru protejarea persoanelor ce folosesc periodic unele electrice la locul de muncă, trebuie avută în vedere o estimare a expunerii la vibrații, condițiile efective de utilizare și modalitatea de utilizare a unelei, luând totodată în calcul toate componentele ciclului de operare precum perioadele în care unealta este opriță și în care funcționează în gol, pe lângă perioadele în care survine blocarea acesteia.

## Etichetele prezente pe unealtă

Pictogramele următoare sunt afișate pe unealtă, împreună cu codul de date:



**Avertisment!** Pentru a reduce riscul vătămării, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucțiuni.



Purtați dopuri de protecție pentru urechi în cazul utilizării mașinilor de găuri cu percuție. Expunerea la zgomot poate determina pierderea auzului.

## Siguranța electrică



Această unealtă prezintă izolare dublă; prin urmare, nu este necesară împământare. Verificați întotdeauna ca alimentarea cu energie să corespundă tensiunii de pe plăcuța cu specificații.

- ◆ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de producător sau de către un Centru de Service Stanley FatMax autorizat pentru a evita orice pericol.

## Descriere

Această unealtă dispune de unele sau de toate caracteristicile următoare.

1. Comutator de reglare a vitezei
2. Buton de blocare
3. Comutator înainte/inapoi
4. Selector mod găurire
5. Selector de viteză
6. Mandrină cu manșon dublu
7. Mâner lateral
8. Orificiu indicator adâncime

## Asamblarea

**Avertisment!** Înainte de asamblare, asigurați-vă că unealta este opriță și deconectată de la priză.

## Montarea mânerului lateral și a limitatorului de adâncime (fig. A)

- ◆ Rotiți elementul de prindere în sens invers acelor de ceasornic până când aveți posibilitatea de a glisa mânerul lateral (8) în partea anteroară a unelei.
- ◆ Rotiți mânerul lateral în poziția dorită, asigurându-vă că fantele (8a) se cupleză cu cele de pe unealtă (6a).
- ◆ Pentru a elibera mânerul și a-l roti, glisați mânerul înainte pentru a-l regla și asigurați-vă că este din nou cuplat cu fantele pentru utilizare.
- ◆ Introduceți indicatorul de adâncime (nu este furnizat) în orificiul de montare (7), conform ilustrației.
- ◆ Setați adâncimea de găurire conform instrucțiunilor de mai jos.
- ◆ Strângeți mânerul lateral rotind elementul de prindere în sensul acelor de ceasornic.

## Reglarea adâncimii de găurire (fig. A)

- ◆ Slăbiți mânerul lateral (8) rotind elementul de prindere în sens invers acelor de ceasornic.
- ◆ Potriviți indicatorul de adâncime (nu este furnizat) în poziția dorită. Adâncimea maximă de găurire este egală cu distanța dintre vârfuri burghiului și capătul din față al indicatorului de adâncime.

- ◆ Strângeți mânerul lateral rotind elementul de prindere în sensul acelor de ceasornic.

### Montarea unui accesoriu (fig. B)

- ◆ Deschideți mandrina rotind manșonul (6) în sens invers acelor de ceasornic.
- ◆ Introduceți tija burghiului (9) în mandrină.
- ◆ Strângeți mandrina rotind manșonul în sensul acelor de ceasornic.

### Utilizarea

**Avertisment!** Lăsați unealta să funcționeze în ritmul propriu. Nu o suprasolicitați.

**Avertisment!** Înainte de efectuarea găurilor în peretii, podele sau plafoane, verificați poziționarea cablurilor și țevilor.

### Pornirea și oprirea (fig. C D)

- ◆ Selectați viteza dorită rotind selectorul de viteză (5) aşa cum este indicat în figura C.
- ◆ Pentru a porni unealta, apăsați comutatorul de reglare a vitezei (1). Viteza unelei depinde de cât de mult apăsați pe comutator.
- ◆ Pentru o funcționare continuă, apăsați butonul de blocare (2) și eliberați comutatorul de reglare a vitezei. Această opțiune nu funcționează în modul de rotere inversă.
- ◆ Pentru a opri unealta, eliberați comutatorul de reglare a vitezei variabile. Pentru a opri unealta atunci când vă aflați în modul de funcționare continuă, apăsați încă o dată pe comutatorul de reglare a vitezei și apoi eliberați-l.

### Selectarea direcției de rotere (fig. E)



Pentru operații de găuri și pentru strângerea șuruburilor, utilizați rotirea în direcția înainte (în sensul acelor de ceasornic). Pentru slăbirea șuruburilor sau pentru eliberarea unui burghiu blocat, folosiți direcția înapoi (în sens invers acelor de ceasornic).

- ◆ Pentru a selecta direcția de rotere înainte, împingeți cursorul înainte/înapoi (3) la stânga.
- ◆ Pentru a selecta direcția de rotere înapoi, împingeți cursorul înainte/înapoi la dreapta.

**Avertisment!** Nu schimbați niciodată direcția de rotere în timpul funcționării motorului.

### Selectarea modului de găuri (fig. F)

- ◆ Pentru găurierea cu percuție în zidărie și beton, potriviți selectorul modului de găuriere (4) în poziția **T**.
- ◆ Pentru efectuarea găurilor în otel, lemn și materiale plastice sau pentru operațiile de înșurubare, setați selectorul modului de funcționare (4) în poziția **1**.

### Accesoriu

Performanța unelei dvs. depinde de accesoriul utilizat. Accesorile Stanley® FatMax® sunt proiectate la standarde înalte de calitate și concepute pentru a îmbunătăți performanța aparatului dvs. Folosind aceste accesorii, veți obține rezultate optime cu unealta dumneavoastră.

### Întreținerea

Aparatul/unealta dvs. Stanley® FatMax®, cu/fără cablu de alimentare, a fost conceput(ă) pentru a opera o perioadă îndelungată de timp, cu un nivel minim de întreținere. Funcționarea satisfăcătoare continuă depinde de îngrijirea corespunzătoare a unelei și de curățarea periodică.

- ◆ Opriti și deconectați de la priză aparatul/unealta.
- ◆ Sau opriti aparatul și scoateți acumulatorul din aparat/unealtă dacă acesta/aceasta dispune de un acumulator separat.
- ◆ Sau descărcați complet bateria dacă este plină și apoi opriti unealta.
- ◆ Deconectați încărcătorul înainte de curățarea acestuia. Încărcătorul nu necesită nicio operație de întreținere în afara curățării periodice.
- ◆ Curățați în mod regulat fantele de ventilare de pe aparat/unealtă/încărcător, folosind o perie moale sau o cărpă uscată.
- ◆ Curățați în mod regulat carcasa motorului folosind o cărpă umedă. Nu utilizați nicio soluție de curățare abrazivă sau pe bază de solventi.
- ◆ Deschideți în mod regulat mandrina (dacă este montată) și îndepărtați praful din interior.

### Înlocuirea ștecherului de alimentare (numai pentru Regatul Unit și Irlanda)

Dacă trebuie instalat un ștecher de alimentare de la rețea electrică:

- ◆ Eliminați în siguranță ștecherul vechi.
- ◆ Conectați cablul maro la borna sub tensiune din ștecherul nou.
- ◆ Conectați conductorul albastru la borna neutră.

**Avertisment!** Nu trebuie efectuată nicio conexiune la borna de împământare. Urmați instrucțiunile de montaj furnizate împreună cu ștecherele de bună calitate. Siguranță recomandată: 5 A.

### Protejarea mediului înconjurător

Colectarea selectivă. Produsele și acumulatorii marcați cu acest simbol nu trebuie să fie aruncate împreună cu gunoiul menajer.

Produsele și bateriile conțin materiale care pot fi recuperate sau reciclate, reducând cererea de materii prime.

Vă rugăm să reciclați produsele electrice și bateriile în conformitate cu prevederile locale.

Mai multe informații sunt disponibile la [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

**ROMÂNĂ**

## Specificații tehnice

		FMEH850 (Tip 1)	FMEH1100 (Tip 1)
Tensiune de intrare	V.c.a.	230	230
Turație în gol	min <sup>-1</sup>	0~1100/0~3200	0~1100/0~3200
Rezistență la impact	min <sup>-1</sup>	0~18700/0~54400	0~18700/0~54400
Greutate	kg	2,4	2,6
Capacitate maximă de găurire			
Beton	mm	18	18
Otel	mm	13	13
Lemn	mm	50	50
Nivelul presiunii sonore conform cu EN 60745:			
Presiune sonoră ( $L_{WA}$ ) 96,5 dB(A), marjă (K) 3 dB(A) Putere sonoră ( $L_{WA}$ ) 107,5 dB(A), marjă (K) 3 dB(A)			
FMEH1100 Valorile totale ale vibrațiilor (suma vectorială a trei axe) conform cu EN 60745:			
Găurirea cu percuție în beton ( $a_{h,D}$ ) 15,1 m/s <sup>2</sup> , marjă (K) 1,5 m/s <sup>2</sup> Găurirea în metal ( $a_{h,D}$ ) 4,3 m/s <sup>2</sup> , marjă (K) 1,5 m/s <sup>2</sup>			

## Garanție

Stanley® FatMax® are încredere în calitatea produselor sale și le oferă clienților o garanție de 12 de luni de la data achiziției. Această garanție completează și nu prejudiciază în niciun fel drepturile dumneavoastră legale. Garanția este valabilă pe teritoriile Statelor Membre ale Uniunii Europene și în Zona Europeană de Comerț Liber.

Pentru a revindica garanția, cererea trebuie să fie în conformitate cu Termenii și condițiile Stanley® FatMax® și clientul va trebui să prezinte dovada de cumpărare la vânzător sau la un agent de reparații autorizat. Termenii și condițiile garanției Stanley® FatMax® de 1 an și localizarea celui mai apropiat agent de reparații autorizat pot fi obținute de pe Internet la [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), sau contactând biroul Stanley® FatMax® la adresa indicată în prezentul manual.

Vă rugăm să vizitați site-ul nostru [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3) pentru a înregistra noul produs Stanley® FatMax® și pentru a fi informat cu privire la produsele noi și ofertele speciale.

## Declarația de conformitate CE

DIRECTIVA PENTRU UTILAJE



FMEH850, FMEH1100 Mașină de găurit cu percuție

Stanley Europe declară că aceste produse descrise în „Specificații tehnice” sunt conforme cu normele:

EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-1:2010.

Aceste produse sunt, de asemenea, conforme cu Directivele 2014/30/EU, 2006/42/CE și 2011/65/EU.

Pentru informații suplimentare, vă rugăm să contactați Black & Decker la următoarea adresă sau să consultați coperta din spate a manualului.

Subsemnatul este responsabil pentru întocmirea dosarului tehnic și face această declarație în numele Stanley® FatMax®.

R. Laverick

Director tehnic

Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,  
2800 Mechelen, Belgia  
06/03/2018



Stanley Black & Decker Romania SRL  
Phoenicia Business Center  
Strada Turturieelor Nr. 11A, Etaj 4  
Module 12-15, Sect. 3, Bucuresti  
Tel: +4021.320.61.05  
Fax: +4037.225.36.84  
Email: Office.Bucharest@sbldinc.com

## Garanție legală de conformitate<sup>1</sup> pentru produsele Stanley Black & Decker

Produs: .....

COD: .....

Serie mașină: ..... / .....

Serie acumulatori: ..... / .....

Serie stație încărcare: .....

Distribuitorul (vânzător autorizat/magazin)/adresă, tel., fax:  
.....  
.....

Cumpărător: .....

Produs cumpărat cu factură/bon nr.: .....

Data: .....

Cumpărătorul a fost informat asupra caracteristicilor și a domeniului de utilizare ale produsului. S-a efectuat proba de funcționare a produsului, a fost instruit cumpărătorul cu privire la modul de funcționare și normele de siguranță a muncii, s-a predat produsul împreună cu accesorile în perfectă stare de funcționare, s-au predat instrucțiunile în limba română privind transportul, depozitarea, utilizarea și întreținerea. S-a verificat corectitudinea datelor înscrise în garanția legală de conformitate „Documentul”.

**Condițiile de garanție de mai jos fac parte din prezentul document și au fost luate la cunoștință de către Cumpărător.**

Persoana care aduce produsul și prezintă actele de proprietate (Documentul și factura sau bonul fiscal în original sau în copie) este considerată împuternicită să reprezinte proprietarul în relația cu distribuitorul (vânzătorul) autorizat. Conform prevederilor legale<sup>2</sup>, consumatorii (consumator - orice persoană fizică sau grup de persoane fizice constituuite în asociații, care acționează în scopuri din afara activității

sale comerciale, industriale sau de producție, artizanale ori liberale), într-un termen de **doi ani** de la livrarea produsului (termen de garanție legală), vor avea dreptul:

- să ceară repararea produsului sau înlocuirea acestuia, fără plată, într-o perioadă de timp rezonabilă ce nu poate depăși 15 zile calendaristice de la data la care a fost adusă la cunoștință lipsa conformității sau a predat produsul vânzătorului ori persoanei desemnate de acesta pe baza unui document de predare-preluare, cu excepția situației când această măsură este imposibilă (dacă nu se pot asigura produse identice pentru înlocuire) sau disproportională (dacă impune costuri nerezonabile vânzătorului);
- să ceară reducerea corespunzătoare a prețului sau rezoluțunea contractului în cazul în care nu beneficiază de repararea sau înlocuirea produsului sau măsurile reparatorii nu au fost luate într-o perioadă rezonabilă. Rezoluțunea nu este posibilă dacă lipsa conformității este minoră;
- să aleagă între înlocuirea produsului sau rezoluțunea contractului în cazul în care produsele de folosință îndelungată (produs complex, constituit din piese și subansambluri, proiectat și construit pentru a putea fi utilizat pe durată medie de utilizare și asupra căruia se pot efectua reparații sau activități de întreținere) defecte în termenul de garanție legală nu pot fi reparate sau durata cumulată de nefuncționare din cauza deficiențelor apărute în termenul de garanție legală depășește 10% din durata acestui termen.

După expirarea termenului de doi ani menționat mai sus, consumatorii pot pretinde remedierea sau înlocuirea produselor care nu pot fi folosite în scopul pentru care au fost realizate ca urmare a unor vicii ascunse apărute în cadrul duratei medii de utilizare, în condițiile legii.

Pentru produsele a căror durată medie de utilizare este mai mică de doi ani, termenul de doi ani, menționat mai sus se reduce la această durată.

<sup>1</sup> Garanția legală de conformitate reprezintă protecția juridică a consumatorului rezultată prin efectul legii în raport cu lipsa de conformitate, reprezentând obligația legală a vânzătorului față de consumator ca, fără solicitarea unor costuri suplimentare, să aducă produsul la conformitate, inclusiv restituirea prețului plătit de consumator, repararea sau înlocuirea produsului, dacă acesta nu corespunde condițiilor enunțate în declarațiile referitoare la garanție sau în publicitatea aferentă

<sup>2</sup> Legea nr. 449/2003 privind vânzarea produselor și garanțiilor asociate acestora, Ordonanța Guvernului nr. 21/1992 privind protecția consumatorilor.

Consumatorul trebuie să informeze vânzătorul despre lipsa de conformitate în termen de două luni de la data la care a constatat-o.

Până la proba contrară, lipsa de conformitate apărută în termen de şase luni de la livrarea produsului se prezumă că a existat la momentul livrării acestuia, cu excepția cazurilor în care prezumția este incompatibilă cu natura produsului sau a lipsei de conformitate.

Durata medie de utilizare a produselor de 6 (șase) ani de la data achiziției.

Piese de schimb înlocuite la produs beneficiază de garanție numai în cazul în care acestea au fost montate într-un centru autorizat de întreținere și reparări.

În cadrul termenului de garanție, vânzătorul suportă toate costurile privind repararea sau înlocuirea pieselor de schimb executate defecte. Pentru lucrările de reparare executate se acordă garanție. Garanția nu se extinde asupra accesoriilor consumabilelor (precum baterii, furtunuri, curele, perii colectoare, lanțuri, cuțite, lance, pistol, cap prindere lamă, role ghidaj, cablu alimentare, întinzător lanț, bujii, ulei, filtre aer și benzină) care intră în componența produsului, cu excepția cazului în care acestea prezintă vicii ascunse.

Adăugați ulei la generatoarele **Black & Decker**. Verificați periodic nivelul de ulei al generatoarelor și compresoarelor. Este interzis a se utiliza generatoarele pentru invertoare sau apărate de sudură.

Produsele din gamele **Black & Decker** și **Stanley FatMax** sunt de uz gospodăresc (bricolaj) și nu sunt destinate uzului profesional, prestației de servicii sau lucrări către terți.

#### **Situații în care nu vom repara produsele în baza garanției legale de conformitate**

1. Nerespectarea de către consumator a condițiilor de transport, manipulare, instalare, depozitare, utilizare (inclusiv scopul utilizării) și întreținere precizate în instrucțiunile ce însotesc produsul (aplicabil, după caz).
2. Defectele care au apărut ca urmare a utilizării unor accesori ori consumabile care nu sunt originale Stanley Black & Decker Romania ori care nu sunt compatibile cu produsul.
3. Produsul prezintă defecțiuni cauzate de necunoaștere, omisie, neglijență ori accident.

În cazul în care constatați deteriorări (lovituri/defecți) la produsele Stanley Black & Decker Romania, vă rugăm să vă adresați celui mai apropiat centru service autorizat menționat la adresa web-site-ului [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) ori vânzătorului. Utilizatorii MyDeWALT și My STANLEY care își înregistrează în cel mult 28 de zile de la cumpărare produsele pe platformele destinate (<http://www.dewalt.ro/3/>, respectiv, <http://www.stanleyworks.ro/mystanley>) pot extinde gratuit garanția sculelor până la trei ani. Pentru a beneficia de această garanție este necesară prezentarea dovezii cumpărării, certificatul de garanție și imprimarea certificatului de garanție extinsă. Unele produse sunt excluse, pentru acestea se aplică Termenii și Condițiile DeWALT și Stanley.

#### **Garanția acordată persoanelor juridice**

În cazul persoanelor juridice termenul de garanție aplicabil este de un an. Acest termen de garanție este aplicabil tuturor produselor Stanley Black & Decker Romania, respectiv atât produselor pentru uz profesional cât și celor pentru uz gospodăresc (bricolaj).

În cadrul acestui termen, cumpărătorul persoană juridică poate solicita înlocuirea sau repararea produsului.

Situatiile care duc la pierderea garanției legale de conformitate, descrise mai sus, sunt aplicabile și în cazul garanției acordate persoanelor juridice.

## REPARAȚII ÎN PERIOADA DE GARANȚIE

Data intrării:	Data reparației:	Defecțiune:
Comandă reparație:	Data predării:	

*Clientul confirmă prin semnătură executarea gratuită a reparației în garanție și primirea produsului reparat.*

Semnătură client:	Semnătură și stampilă service:	
Data intrării:	Data reparației:	Defecțiune:

Comandă reparație:	Data predării:	
--------------------	----------------	--

*Clientul confirmă prin semnătură executarea gratuită a reparației în garanție și primirea produsului reparat.*

Semnătură client:	Semnătură și stampilă service:	
Data intrării:	Data reparației:	Defecțiune:

Comandă reparație:	Data predării:	
--------------------	----------------	--

*Clientul confirmă prin semnătură executarea gratuită a reparației în garanție și primirea produsului reparat.*

Semnătură client:	Semnătură și stampilă service:	

## LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

Nr.	Oras	Agent Service	Adresa	Email	Telefon	Fax
1	Bucuresti	YALCO ROMANIA SRL	Sos. Pipera nr.48,020112	reparatii@yalco.ro	+4021 232 31 47 +4021 232 31 49	+4021 232 31 76
2	Bucuresti	Edelweiss Grup SRL	B-dul. Vasile Milea nr. 2F 061344	service@edelweissgrup.ro	+4021 319 13 13	+4021 319 13 14
3	Ploiesti	METATOOLS SRL	Str. Poligonului Nr. 2 100070	service@Metatools.ro	+40374 473 034 +40747 118 112	+40244 406 698
4	Bacau	PARTENER SRL	Calea Moinesti nr. 34, 600281	service@partner.ro	+4023 451 03 77	+40234 510 955
5	Cluj	EPINVEST S.R.L.	Stra. Avram Iancului Nr. 502-504 407280	service@epinvest.ro	+40745 637 949	+40264 594 565
6	Baia Mare	PRO TOOLS S.R.L.	Str. Iuliu Maniu, Nr. 28 430131	office@protools.ro	+40262 218 794	+40262 276 535
7	Constanta	TRITON SRL	B-dul Aurel Vlaicu, Nr. 217	office@triton.com.ro	+4037 048 41 55	+4037 048 41 18
8	Tulcea	ABC International SRL	Str. Babadag, Nr. 5, Bl. 1, Sc. A, Parter	service@unelite.com.ro	+40240 518 260	+40240 517 669